



AVIZ

referitor la proiectul de Lege pentru ratificarea Acordului de Comerț Liber între România și Republica Albania semnat la Tirana la 21 februarie 2003

Analizând proiectul de **Lege pentru ratificarea Acordului de
Comerț Liber între România și Republica Albania, semnat la
Tirana la 21 februarie 2003**, transmis de Secretariatul General al
Guvernului cu adresa nr.75 din 28.05.2003,

CONSILIUL LEGISLATIV

În temeiul art.2 alin.1 lit.a din Legea nr.73/1993 și art.48(2) din
Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,

Avizează favorabil proiectul de lege, cu următoarele observații
și propuneri:

1. Proiectul de lege are ca obiect ratificarea Acordului intervenit
între România și Albania cu privire la Comerțul Liber între cele două
țări. Întrucât această înțelegere internațională implică un angajament
financiar, urmează să fie supusă, potrivit art.4 din Legea nr.4/1991
privind încheierea și ratificarea tratatelor, Parlamentului pentru
ratificare prin lege.

Prin obiectul pe care îl are, legea de ratificare se situează în
categoria legilor ordinare.

2. În ceea ce privește textul Acordului, semnalăm următoarele:

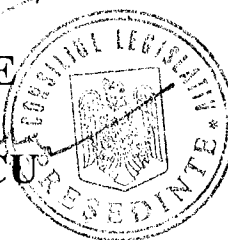
a) Referitor la textul art.38 pct.2, semnalăm că amendarea
anexelor și a protocoalelor la acord nu poate fi “**decisă**” de Comitetul
Mixt, ci doar **propusă** de acesta, ea urmând regimul de aprobare al
Acordului.

b) -Unele expresii folosite în text nu reprezintă termenii adecvați în materie. Este cazul expresiilor: “expansiune”, în loc de “extindere” (art.1), “Acest acord”, în loc de “Prezentul acord” (art.39, 40, 41), ș.a. De aceea, se impune o revedere a textului sub aspectul traducerii.

c) -Semnalăm și faptul că potrivit cerințelor art.68 alin.(3) și (4) din Legea nr.24/2000 privind normele de tehnică legislativă pentru elaborarea actelor normative, documentul propus spre ratificare trebuie să prezinte atestarea, prin semnătura persoanei autorizate, că este conform cu documentul original, iar toate paginile trebuie să fie ștampilate.

PREȘEDINTE

Dragoș ILIESCU



București

Nr. 802 / 29.05.2003